

Hydrauliköl/Luft/Kühlmittel Drehdurchführung

Modell JR



Lange Lebensdauer • Kompakt • Geringes Drehmoment

Modell für hohen Kühlmitteldurchsatz durch Mittenbohrung verfügbar

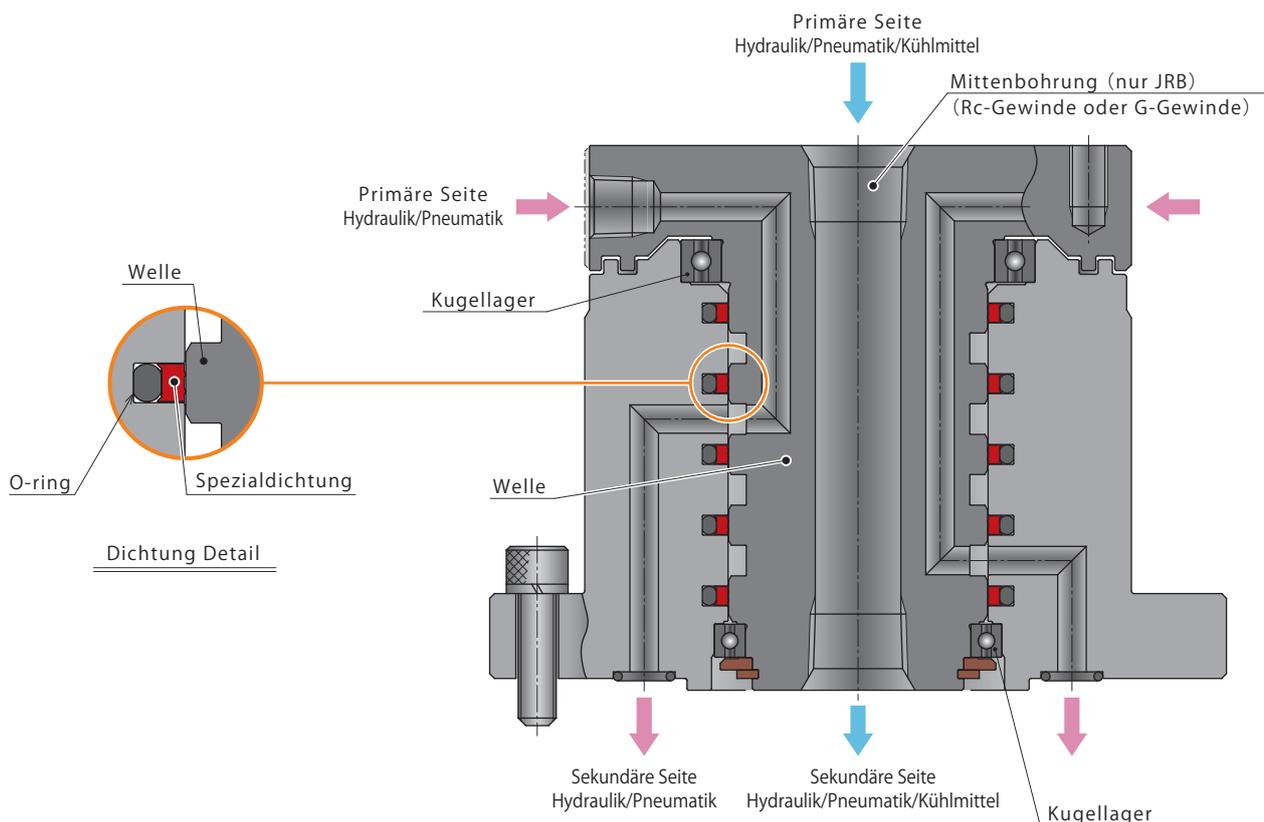
- **Verwendbar für Hydraulik • Pneumatik • hohen Kühlmitteldurchsatz**※1

Es kommt eine ursprünglich entwickelte Dichtung mit geringer Reibung zur Anwendung, dadurch werden ein geringes Drehmoment und eine gleichmäßige Rotation ermöglicht.

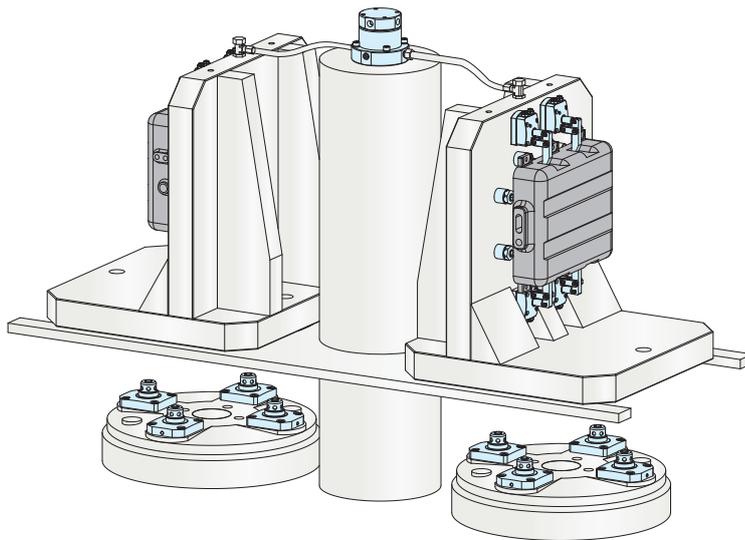
Jeder Teil dieser Drehdurchführung ist hochbeständig. Jede von KOSMEK angebotene Dichtung ist hochbeständig, verfügt über ein geringes Drehmoment und ein Hochleistungsdesign, um eine längere Lebensdauer der Teile zu gewährleisten.

Neben der Anzahl der Anschlüsse (2, 4, 6, 8) ist auch ein Modell mit Mittenbohrung auswählbar.

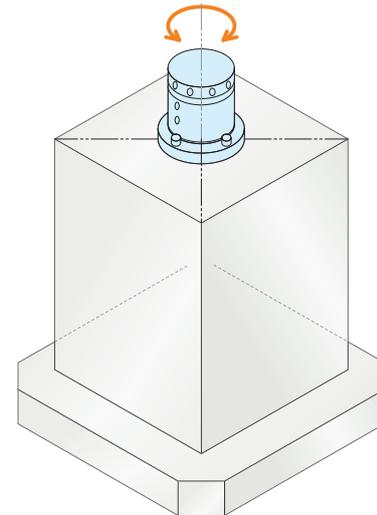
※1. JRB ist das einzige Modell mit Mittenbohrung.



Anwendungsbeispiele



Auf einem Drehtisch

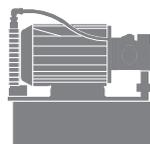


Auf einem Spannturm

- Ermöglicht höheren Druck auf der sekundären Seite mit geringem Drehmoment.

Die Verwendung eines Druckübersetzer (Modell AU/BU) nach der Drehdurchführung erlaubt ein geringes Verdrehmoment sowie die Verwendung von Hochdruck für Aktuatoren.

Druckquelle
Niederdruck



Mit Niederdruck

Geringes
Drehmoment



Mit Druckübersetzer

Sekundäre Seite
Hochdruck



High-Power-Serie

Pneumatik-Serie

Hydraulik-Serie

Ventile/Kupplung
Hydraulikeinheit

Manuelle Produkte
Zubehör

Hinweise/Sonstiges

Pneumatisches
Abfolgeschaltventil

BWD

Hydraulische
Kupplung mit Druck-
erhaltungsfunktion

BGA/BGB

BGC/BGD

BGP/BGS

BBP/BBS

BNP/BNS

BJP/BJS

BFP/BFS

Kupplung

JVA/JVB

JVC/JVD

JVE/JVF

JNA/JNB

JNC/JND

JLP/JLS

Drehdurchführung

JR

Hydraulikventile

BK

BEQ

BT

BLS/BLG

BLB

JSS/JS

JKA/JKB

BM/BMG

AU/AU-M

BU

BP/JPB

BX

BEP/BSP

BH

BC

Luft-
Hydraulikeinheit

CV

CK

CP

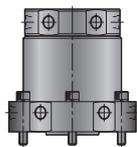
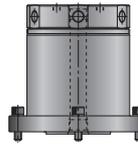
CS

CB

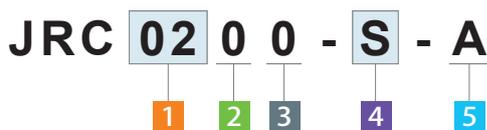
CC

AB/AB-V

AC/AC-V

	 Modell JRC → S.889	 Modell JRB → S.890
Klassifikation	Ohne Mittenbohrung	Mit Mittenbohrung
Anzahl der Anschlüsse	2/4/6/8 Port	2/4/6/8 Anschlüsse + Mittenbohrung
Medium	Standard-Hydrauliköl : 7 MPa oder weniger	
	Luft : 1 MPa oder weniger	
Merkmal	Geringes Verdrehmoment (Kompaktes Design)	Kühlmittel: weniger als 1 MPa (Nur für Mittenbohrung verfügbar)
		Hohe Durchflussrate

Modell Nr. Bezeichnung: Modell ohne Mittenbohrung



1 Anzahl der Anschlüsse

- 02 : 2 Anschlüsse 06 : 6 Anschlüsse
- 04 : 4 Anschlüsse 08 : 8 Anschlüsse

2 Mittenbohrung

- 0 : Ohne Mittenbohrung

3 Konstruktionsnummer

- 0 : Revisionsnummer

4 Anschlussmethode primäre Seite

- B : Rohrleitungsanschluss (BSPP Gewinde (G-Gewinde))
- S : Rohrleitungsanschluss (BSPT (Rc-Gewinde))

5 Anschlussmethode sekundäre Seite

- A : Sowohl O-Ring-Anschluss als auch Rohrleitungsanschluss (Mit BSPT Stopfen (R-Gewindestopfen))
- D : Sowohl O-Ring-Anschluss als auch Rohrleitungsanschluss (Mit BSPP (G-Gewindestopfen))

Anmerkung

1. Kontaktieren Sie uns, wenn Sie einen anderen Rohrleitungsanschluss benötigen als im Modell-Code des Katalogs abgebildet.

Spezifikationen

Modell Nr.		JRC0200-□-□	JRC0400-□-□	JRC0600-□-□	JRC0800-□-□
Betriebsdruck	Öl	0 ~ 7.0			
	MPa	0 ~ 1.0			
Ports	Anzahl	2	4	6	8
	Min. Querschnitt mm ²	19.6			
Mittenbohrung		Ohne			
Zulässige Drehzahl (bei 7 MPa) *1 min ⁻¹		280	280	200	200
Medium		Standard-Hydrauliköl nach ISO-VG-32 oder Luft			
Betriebstemperatur		°C -10 ~ 70			
Masse		kg 4.5	5.5	8.0	9.5

Anmerkungen *1. Die zulässige Drehzahl basiert auf einem Betriebsdruck von maximal 7 MPa.

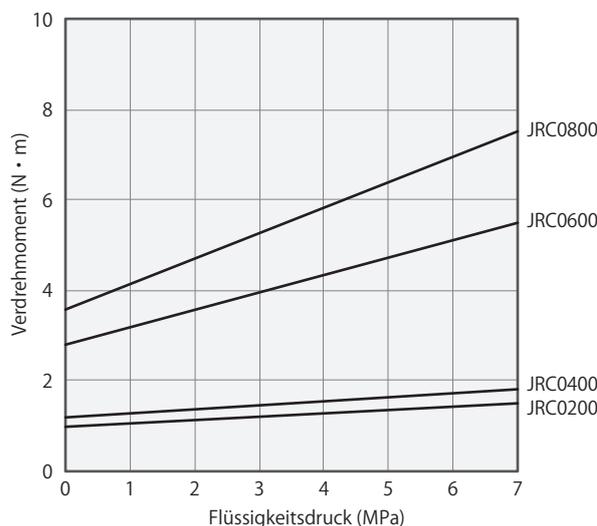
1. Sehen Sie einen Leckölanschluss zwischen den Kreisen vor, wenn Lecköl des hydraulischen Kreises zum Problem für den angrenzenden pneumatischen Kreis wird.
2. Vermeiden Sie Dauerbetrieb, da dies zu Überhitzung und Schäden an der internen Dichtung führt.

Leistung (Verdrehmoment: Bezugsgröße)

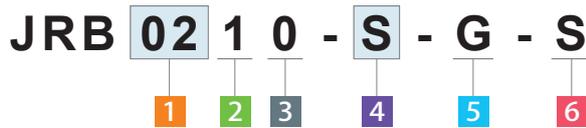
Modell Nr. Bezeichnung	Verdrehmoment (N·m)			
	JRC0200	JRC0400	JRC0600	JRC0800
Flüssigkeitsdruck (MPa)	-□-□	-□-□	-□-□	-□-□
7	1.5	1.8	5.5	7.5
6	1.4	1.7	5.1	6.9
5	1.4	1.6	4.7	6.4
4	1.3	1.5	4.3	5.8
3	1.2	1.5	4.0	5.3
2	1.1	1.4	3.6	4.7
1	1.1	1.3	3.2	4.2
0	1.0	1.2	2.8	3.6

Anmerkungen

1. Dieses Diagramm zeigt das Verhältnis zwischen dem Verdrehmoment und dem Flüssigkeitsdruck.
2. Das Anlaufdrehmoment kann mehr als das Doppelte des im Diagramm gezeigten Verdrehmoments betragen und kann sich in Abhängigkeit der Bedingungen wie zum Beispiel der festen Stillstandszeit verändern.
3. Das Verdrehmoment ist eine Bezugsgröße.



Modell Nr. Bezeichnung : Modell mit Mittenbohrung



1 Anzahl der Anschlüsse

02 : 2 Anschlüsse 06 : 6 Anschlüsse
04 : 4 Anschlüsse 08 : 8 Anschlüsse

2 Mittenbohrung

1 : Mit Mittenbohrung

3 Konstruktionsnummer

0 : Revisionsnummer

4 Anschlussmethode primäre Seite

B : Rohrleitungsanschluss (BSPP Gewinde (G-Gewinde))
S : Rohrleitungsanschluss (BSPT (Rc-Gewinde))

5 Anschlussmethode sekundäre Seite

G : O-Ring-Anschluss

6 Anschlussmethode der Mittenbohrung

B : Rohrleitungsanschluss (BSPP Gewinde (G-Gewinde))
※Kontaktieren Sie uns.
S : Rohrleitungsanschluss (BSPT (Rc-Gewinde))

Anmerkung

1. Kontaktieren Sie uns, wenn Sie einen anderen Rohrleitungsanschluss benötigen als im Modell-Code des Katalogs abgebildet.

Spezifikationen

Modell Nr.	JRB0210-□-G-□	JRB0410-□-G-□	JRB0610-□-G-□	JRB0810-□-G-□	
Betriebsdruck MPa	Öl	0 ~ 7.0			
	Luft/Kühlmittel	0 ~ 1.0			
Anschlüsse	Anzahl	2	4	6	8
	Min. Querschnitt mm ²	28.3			
	Medium	Standard-Hydrauliköl nach ISO-VG-32 oder Luft			
Mittenbohrung	Anzahl	1			
	Min. Querschnitt mm ²	254			
	Medium	Standard-Hydrauliköl nach ISO-VG-32 oder Luft oder Kühlmittel			
Zulässige Drehzahl (bei 7 MPa) ※1 min ⁻¹	140				
Betriebstemperatur °C	-10 ~ 70				
Masse kg	7.5	10.0	12.5	15.0	

Anmerkungen ※1. Die zulässige Drehzahl basiert auf einem Betriebsdruck von maximal 7 MPa.

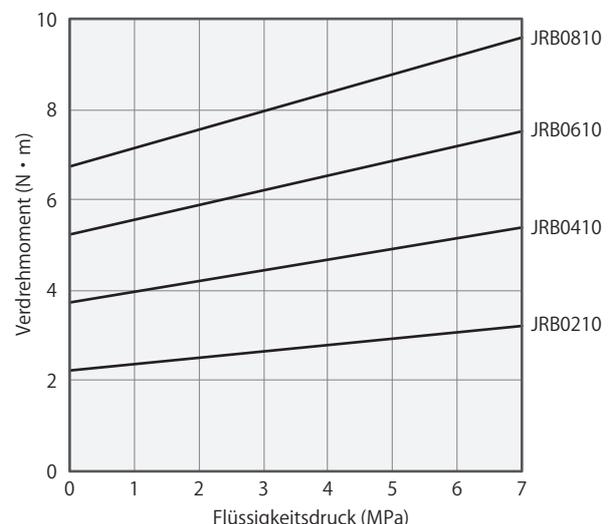
- Sehen Sie einen Leckölanschluss zwischen den Kreisen vor, wenn Lecköl des hydraulischen Kreises zum Problem für den angrenzenden pneumatischen Kreis wird
- Vermeiden Sie Dauerbetrieb, da dies zu Überhitzung und Schäden an der internen Dichtung führt.

Leistung (Verdrehmoment : Bezugsgröße)

Modell Nr. Bezeichnung	Verdrehmoment (N·m)			
	JRB0210-□-G-□	JRB0410-□-G-□	JRB0610-□-G-□	JRB0810-□-G-□
Flüssigkeitsdruck (MPa)	-□-G-□	-□-G-□	-□-G-□	-□-G-□
7	3.2	5.4	7.5	9.6
6	3.1	5.2	7.2	9.2
5	2.9	4.9	6.9	8.8
4	2.8	4.7	6.5	8.4
3	2.7	4.5	6.2	8.0
2	2.5	4.2	5.9	7.6
1	2.4	4.0	5.6	7.2
0	2.3	3.8	5.3	6.8

Anmerkungen

- Dieses Diagramm zeigt das Verhältnis zwischen dem Verdrehmoment und dem Flüssigkeitsdruck.
- Das Anlaufdrehmoment kann mehr als das Doppelte des im Diagramm gezeigten Verdrehmoments betragen und kann sich in Abhängigkeit der Bedingungen wie zum Beispiel der festen Stillstandszeit verändern.
- Das Verdrehmoment ist eine Bezugsgröße.



High-Power-Serie

Pneumatik-Serie

Hydraulik-Serie

Ventile/Kupplung Hydraulikeinheit

Manuelle Produkte Zubehör

Hinweise/Sonstiges

Pneumatisches Abfolgeschaltventil

BWD

Hydraulische Kupplung mit Druck-erhaltungsfunktion

BGA/BGB

BGC/BGD

BGP/BGS

BBP/BBS

BNP/BNS

BJP/BJS

BFP/BFS

Kupplung

JVA/JVB

JVC/JVD

JVE/JVF

JNA/JNB

JNC/JND

JLP/JLS

Drehdurchführung

JR

Hydraulikventile

BK

BEQ

BT

BLS/BLG

BLB

JSS/JS

JKA/JKB

BM/BMG

AU/AU-M

BU

BP/JPB

BX

BEP/BSP

BH

BC

Luft-Hydraulikeinheit

CV

CK

CP

CS

CB

CC

AB/AB-V

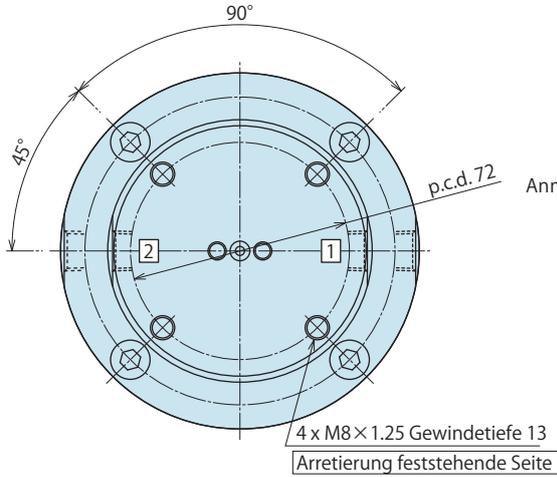
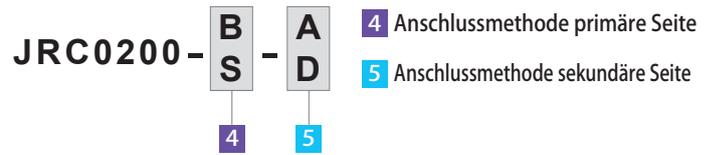
AC/AC-V

Abmessungen : JRC0200

※Diese Zeichnung zeigt JRC0200-S-A.
(Zweiwege-Anschluss)

Wenn Sie ein G-Gewinde für einen Anschluss auf der primären Seite oder auf der sekundären Seite benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.

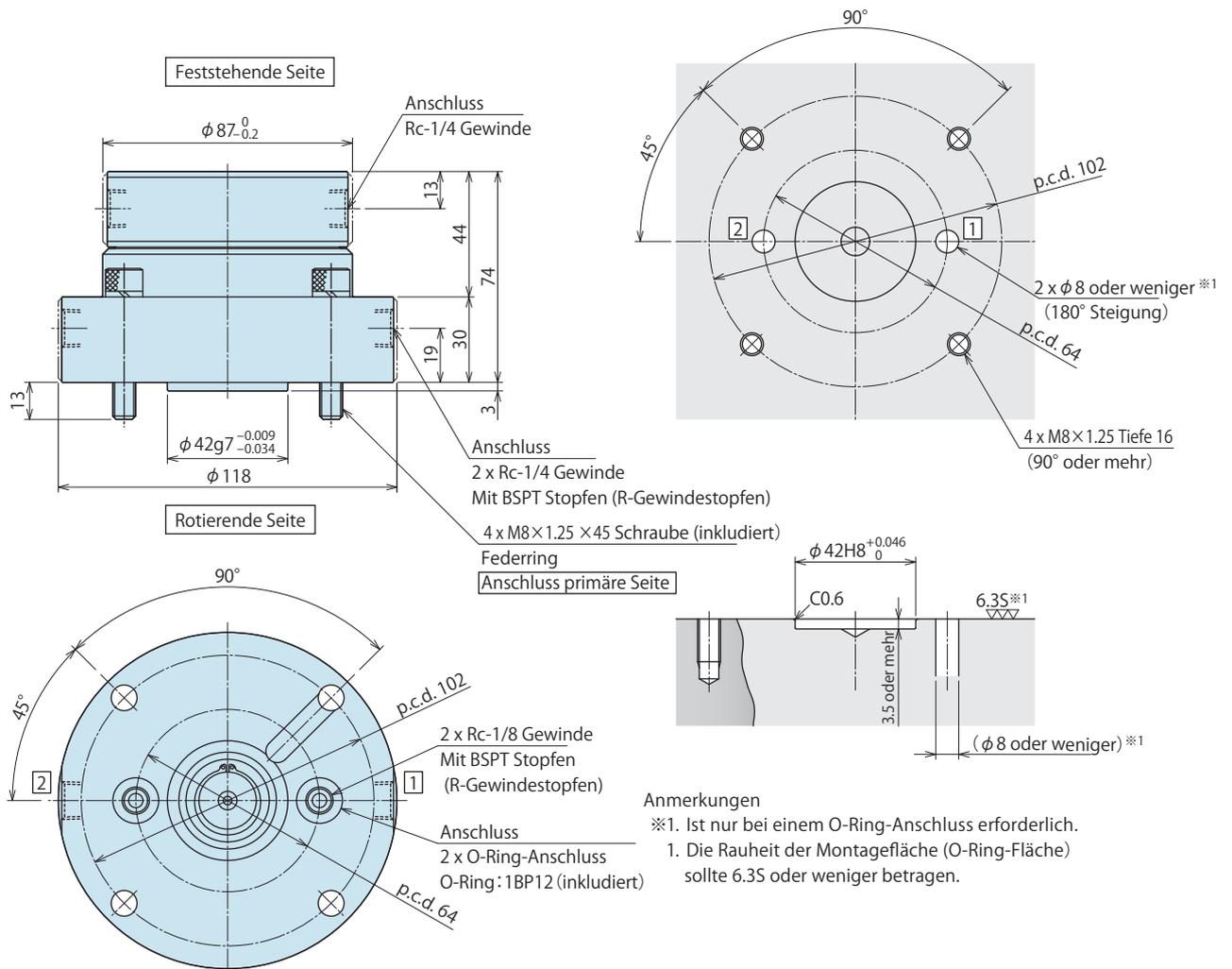
Modell Nr. Bezeichnung



Anmerkungen

1. Die Befestigung der rotierenden Seite erfolgt am Flansch, die feststehende Seite wird nicht bewegt.
2. Zum Anschluss der feststehenden Seite muss ein Schlauch verwendet werden.
3. Sehen Sie einen Leckölanschluss zwischen den Kreisen vor, wenn Lecköl des hydraulischen Kreises zum Problem für den angrenzenden pneumatischen Kreis wird.
4. Vermeiden Sie Dauerbetrieb, da dies zu Überhitzung und Schäden an der internen Dichtung führt.
5. Jeder Anschluss hat eine Nummer.
6. Wenn Sie ein Rc1/4 Gewinde für einen Anschluss auf der sekundären Seite verwenden, befestigen Sie den beigefügten R1/8 Gewindestopfen am O-Ring-Anschluss. Wenn Sie einen O-Ring-Anschluss verwenden, befestigen Sie den O-Ring und den R1/4 Stopfen.

Fertigungsmaße für die Montage



Anmerkungen

- ※1. Ist nur bei einem O-Ring-Anschluss erforderlich.
1. Die Rauheit der Montagefläche (O-Ring-Fläche) sollte 6.3S oder weniger betragen.

High-Power-Serie
Pneumatik-Serie
Hydraulik-Serie
Ventile/Kupplung Hydraulikeinheit
Manuelle Produkte Zubehör
Hinweise/Sonstiges

Pneumatisches Abfolgeschaltventil
BWD
Hydraulische Kupplung mit Druck- erhaltungsfunktion
BGA/BGB
BGC/BGD
BGP/BGS
BBP/BBS
BNP/BNS
BJP/BS
BFP/BFS

Kupplung
JVA/JVB
JVC/JVD
JVE/JVF
JNA/JNB
JNC/JND
JLP/JLS

Drehdurchführung
JR

Hydraulikventile
BK
BEQ
BT
BLS/BLG
BLB
JSS/JS
JKA/JKB
BM/BMG
AU/AU-M
BU
BP/JPB
BX
BEP/BSP
BH
BC

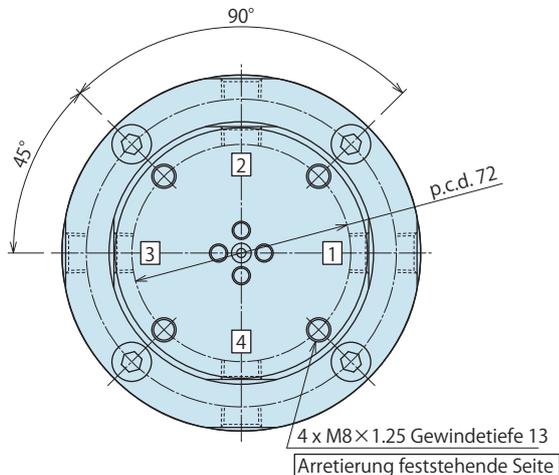
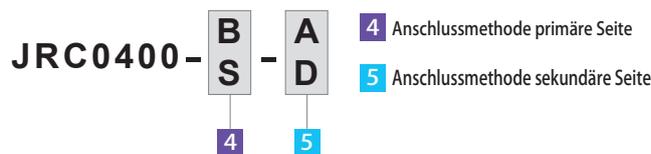
Luft- Hydraulikeinheit
CV
CK
CP
CS
CB
CC
AB/AB-V
AC/AC-V

Abmessungen : JRC0400

※ Diese Zeichnung zeigt JRC0400-S-A.
(Vierwege-Anschluss)

Wenn Sie ein G-Gewinde für einen Anschluss auf der primären Seite oder auf der sekundären Seite benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.

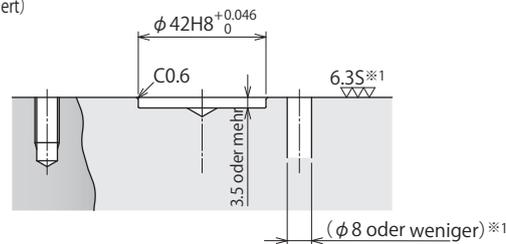
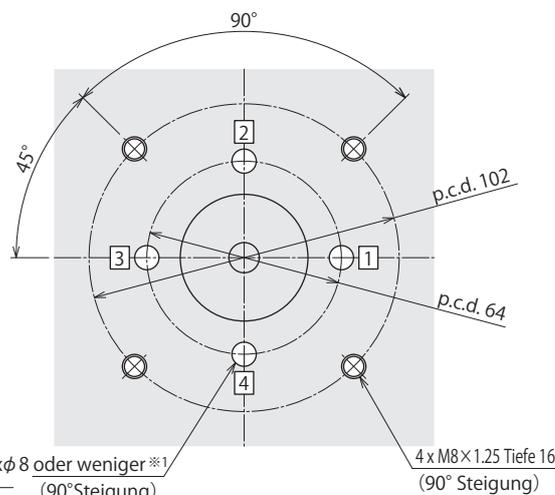
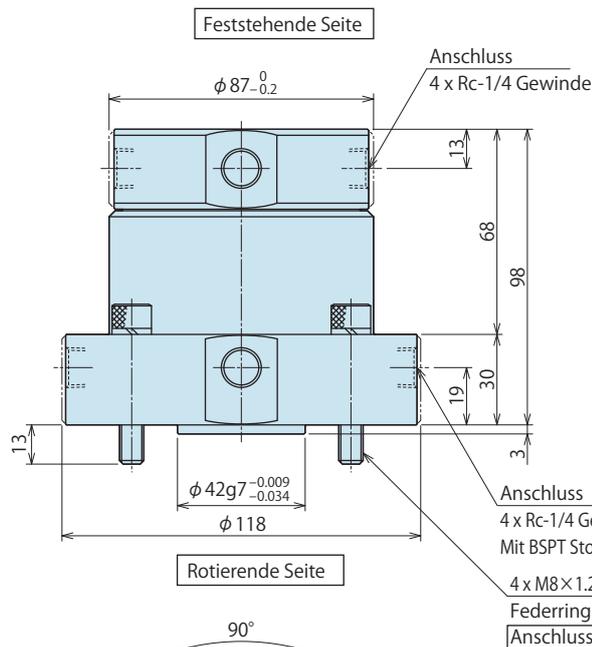
Modell Nr. Bezeichnung



Anmerkungen

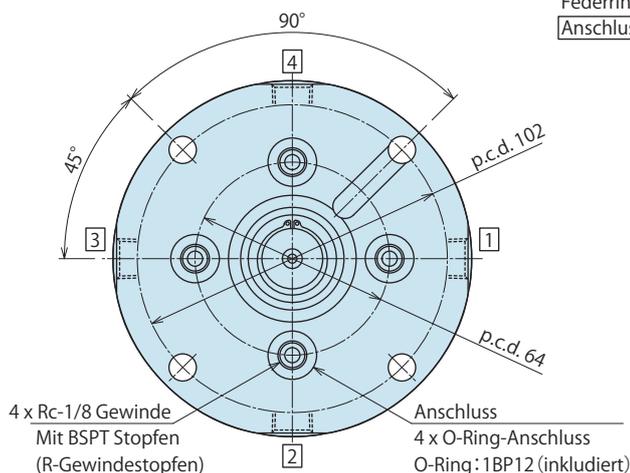
- Die Befestigung der rotierenden Seite erfolgt am Flansch, die feststehende Seite wird nicht bewegt.
- Zum Anschluss der feststehenden Seite muss ein Schlauch verwendet werden.
- Sehen Sie einen Leckölanschluss zwischen den Kreisen vor, wenn Lecköl des hydraulischen Kreises zum Problem für den angrenzenden pneumatischen Kreis wird.
- Vermeiden Sie Dauerbetrieb, da dies zu Überhitzung und Schäden an der internen Dichtung führt.
- Jeder Anschluss hat eine Nummer.
- Wenn Sie ein Rc1/4 Gewinde für einen Anschluss auf der sekundären Seite verwenden, befestigen Sie den beigefügten R1/8 Gewindestopfen am O-Ring-Anschluss. Wenn Sie einen O-Ring-Anschluss verwenden, befestigen Sie den O-Ring und den R1/4 Stopfen.

Fertigungsmaße für die Montage



Anmerkungen

- ※1. Ist nur bei einem O-Ring-Anschluss erforderlich.
- Die Rauheit der Montagefläche (O-Ring-Fläche) sollte 6.3S oder weniger betragen.



Abmessungen : JRC0600

※Diese Zeichnung zeigt JRC0600-S-A.
(Sechshege-Anschluss)

Wenn Sie ein G-Gewinde für einen Anschluss auf der primären Seite oder auf der sekundären Seite benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.

Modell Nr. Bezeichnung

JRC0600-

B
S

 -

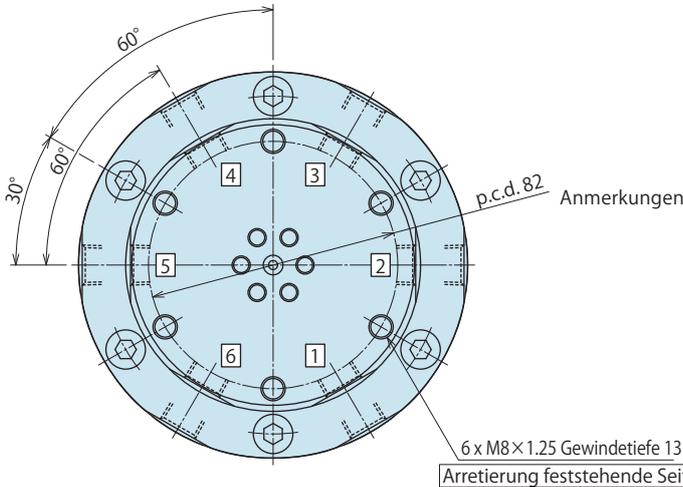
A
D

4

 Anschlussmethode primäre Seite

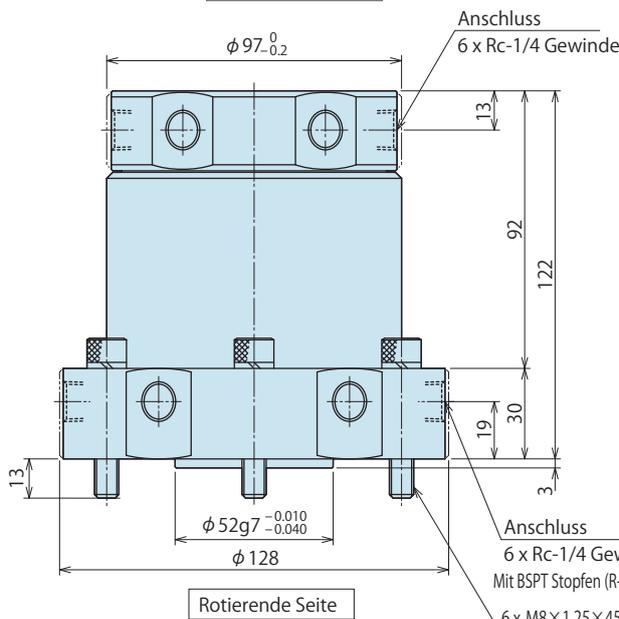
5

 Anschlussmethode sekundäre Seite



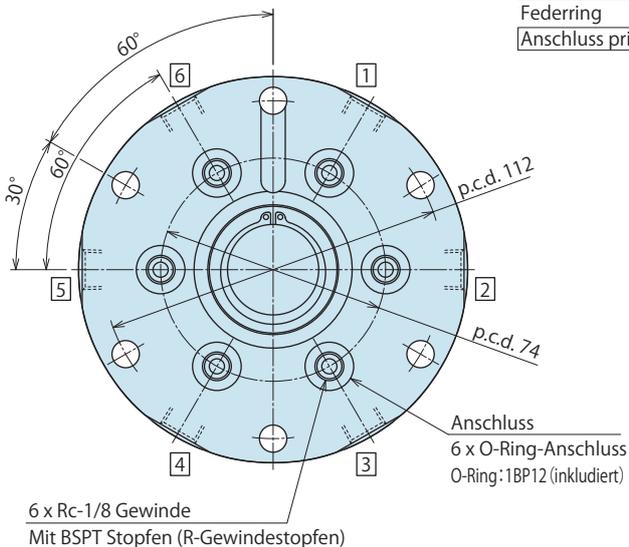
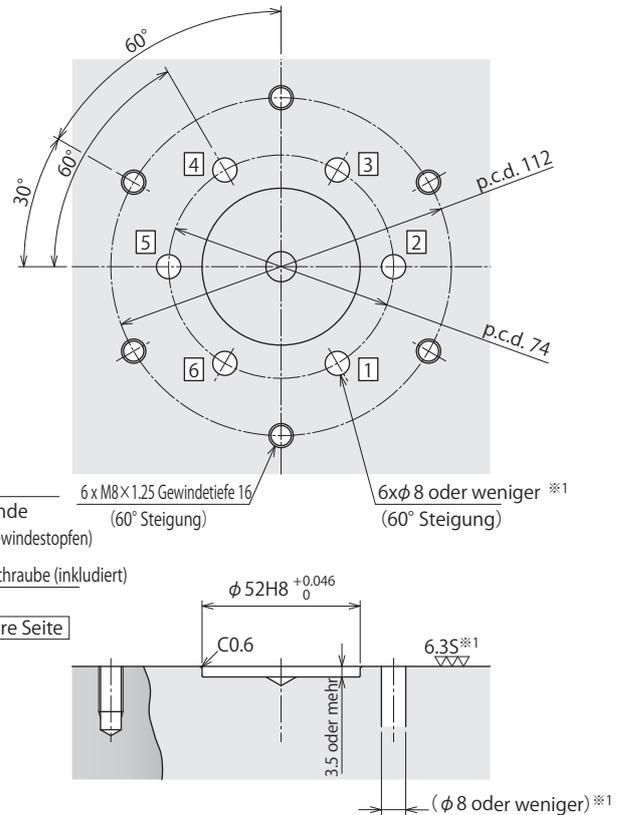
- Anmerkungen
1. Die Befestigung der rotierenden Seite erfolgt am Flansch, die feststehende Seite wird nicht bewegt.
 2. Zum Anschluss der feststehenden Seite muss ein Schlauch verwendet werden.
 3. Sehen Sie einen Leckölanschluss zwischen den Kreisen vor, wenn Lecköl des hydraulischen Kreises zum Problem für den angrenzenden pneumatischen Kreis wird.
 4. Vermeiden Sie Dauerbetrieb, da dies zu Überhitzung und Schäden an der internen Dichtung führt.
 5. Jeder Anschluss hat eine Nummer.
 6. Wenn Sie ein Rc1/4 Gewinde für einen Anschluss auf der sekundären Seite verwenden, befestigen Sie den beigefügten R1/8 Gewindestopfen am O-Ring-Anschluss. Wenn Sie einen O-Ring-Anschluss verwenden, befestigen Sie den O-Ring und den R1/4 Stopfen.

Feststehende Seite



Rotierende Seite

Fertigungsmaße für die Montage



Anmerkungen

- ※1. Ist nur bei einem O-Ring-Anschluss erforderlich.
1. Die Rauheit der Montagefläche (O-Ring-Fläche) sollte 6.35 oder weniger betragen.

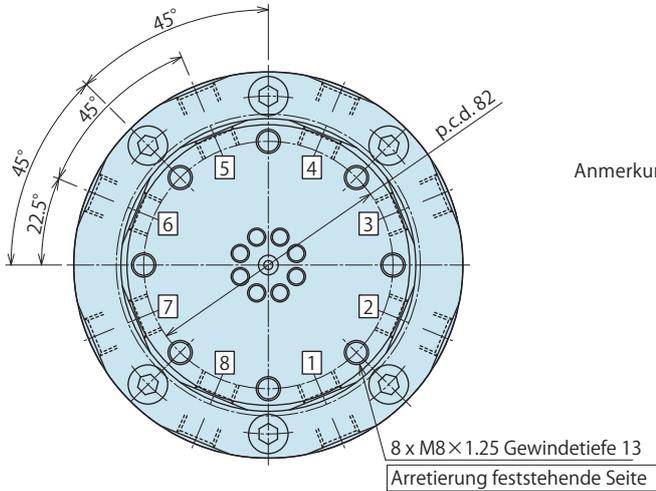
Abmessungen : JRC0800

※ Diese Zeichnung zeigt JRC0800-S-A.
(Achtwege-Anschluss)

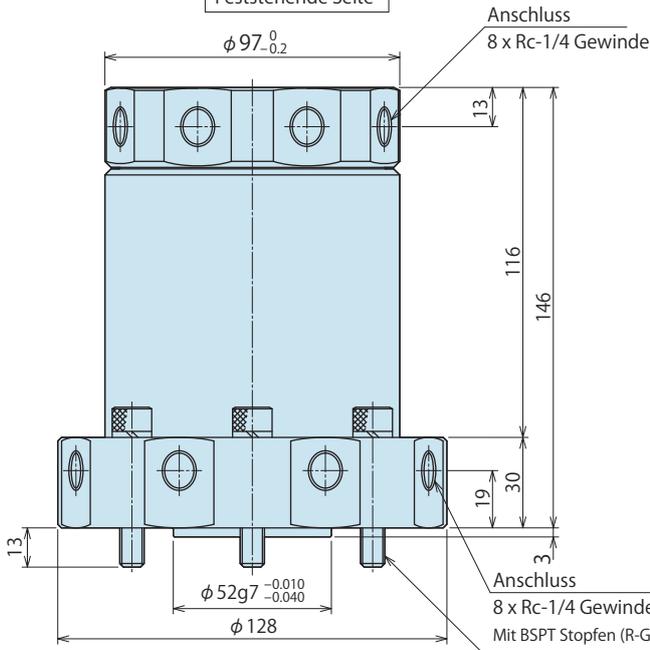
Wenn Sie ein G-Gewinde für einen Anschluss auf der primären Seite oder auf der sekundären Seite benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.

Modell Nr. Bezeichnung

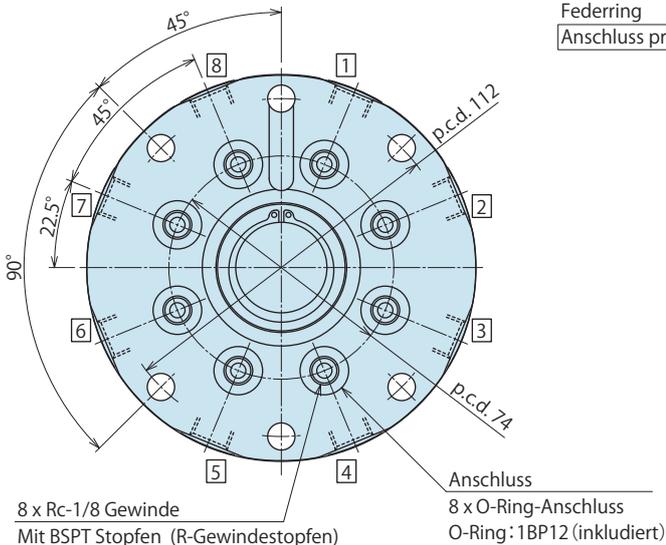
JRC0800 - **B** - **A** **4** Anschlussmethode primäre Seite
- **S** - **D** **5** Anschlussmethode sekundäre Seite



Feststehende Seite
Anschluss
8 x Rc-1/4 Gewinde

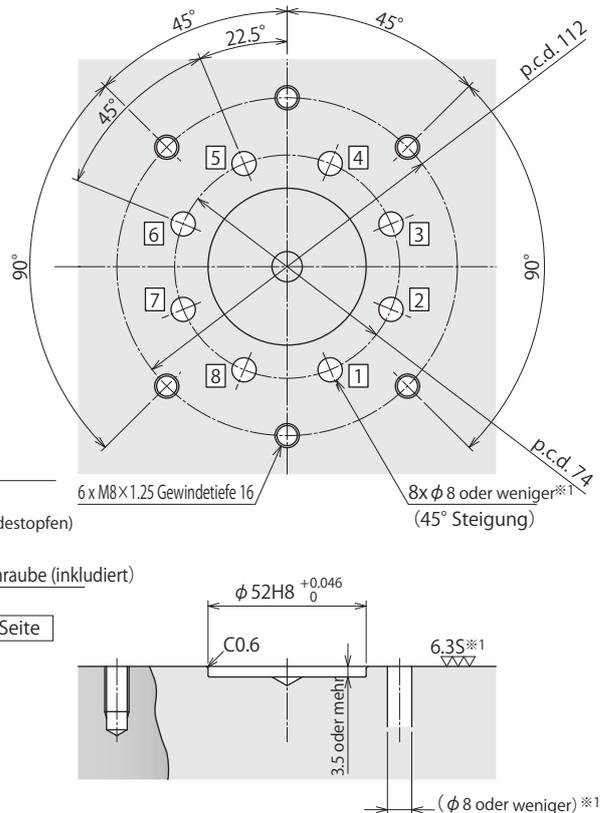


Rotierende Seite
6 x M8 x 1.25 x 45 Schraube (inkludiert)
Federring
Anschluss primäre Seite



- Anmerkungen
1. Die Befestigung der rotierenden Seite erfolgt am Flansch, die feststehende Seite wird nicht bewegt.
 2. Zum Anschluss der feststehenden Seite muss ein Schlauch verwendet werden.
 3. Sehen Sie einen Leckölanschluss zwischen den Kreisen vor, wenn Lecköl des hydraulischen Kreises zum Problem für den angrenzenden pneumatischen Kreis wird.
 4. Vermeiden Sie Dauerbetrieb, da dies zu Überhitzung und Schäden an der internen Dichtung führt.
 5. Jeder Anschluss hat eine Nummer.
 6. Wenn Sie ein Rc1/4 Gewinde für einen Anschluss auf der sekundären Seite verwenden, befestigen Sie den beigefügten R1/8 Gewindestopfen am O-Ring-Anschluss. Wenn Sie einen O-Ring-Anschluss verwenden, befestigen Sie den O-Ring und den R1/4 Stopfen.

Fertigungsmaße für die Montage



- Anmerkungen
- ※1. Ist nur bei einem O-Ring-Anschluss erforderlich.
1. Die Rauheit der Montagefläche (O-Ring-Fläche) sollte 6.3S oder weniger betragen.

High-Power-Serie
Pneumatik-Serie
Hydraulik-Serie
Ventile/Kupplung Hydraulikeinheit
Manuelle Produkte Zubehör
Hinweise/Sonstiges

Pneumatisches Abfolgeschaltventil
BWD
Hydraulische Kupplung mit Druckhaltungsfunktion
BGA/BGB
BGC/BGD
BGP/BGS
BBP/BBS
BNP/BNS
BJP/BJS
BFP/BFS

Kupplung
JVA/JVB
JVC/JVD
JVE/JVF
JNA/JNB
JNC/JND
JLP/JLS

Drehdurchführung
JR

Hydraulikventile
BK
BEQ
BT
BLS/BLG
BLB
JSS/JS
JKA/JKB
BM/BMG
AU/AU-M
BU
BP/JPB
BX
BEP/BSP
BH
BC

Luft-Hydraulikeinheit
CV
CK
CP
CS
CB
CC
AB/AB-V
AC/AC-V

High-Power-Serie
Pneumatik-Serie
Hydraulik-Serie
Ventile/Kupplung Hydraulikeinheit
Manuelle Produkte Zubehör
Hinweise/Sonstiges

Pneumatisches Abfolgeschaltventil
BWD
Hydraulische Kupplung mit Druck- erhaltungsfunktion
BGA/BGB
BGC/BGD
BGP/BGS
BBP/BBS
BNP/BNS
BJP/BS
BFP/BFS

Kupplung
JVA/JVB
JVC/JVD
JVE/JVF
JNA/JNB
JNC/JND
JLP/JLS

Drehdurchführung
JR
Hydraulikventile
BK
BEQ
BT
BLS/BLG
BLB
JSS/JS
JKA/JKB
BM/BMG
AU/AU-M
BU
BP/JPB
BX
BEP/BSP
BH
BC

Luft- Hydraulikeinheit
CV
CK
CP
CS
CB
CC
AB/AB-V
AC/AC-V

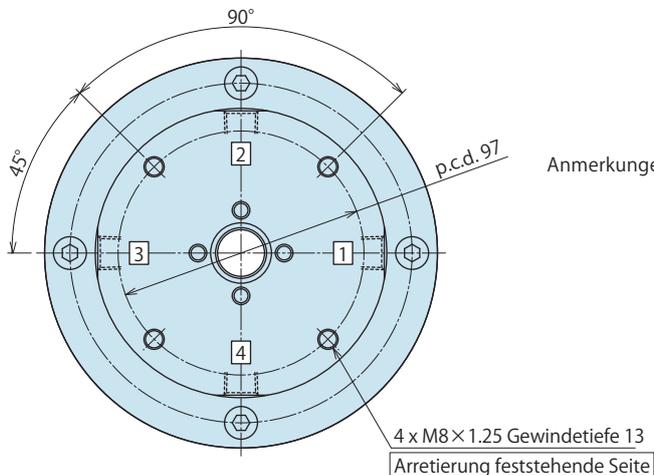
Abmessungen : JRB0410

※ Diese Zeichnung zeigt JRB0410-S-G-S.
(Vierwege-Anschluss + Mittenbohrung)

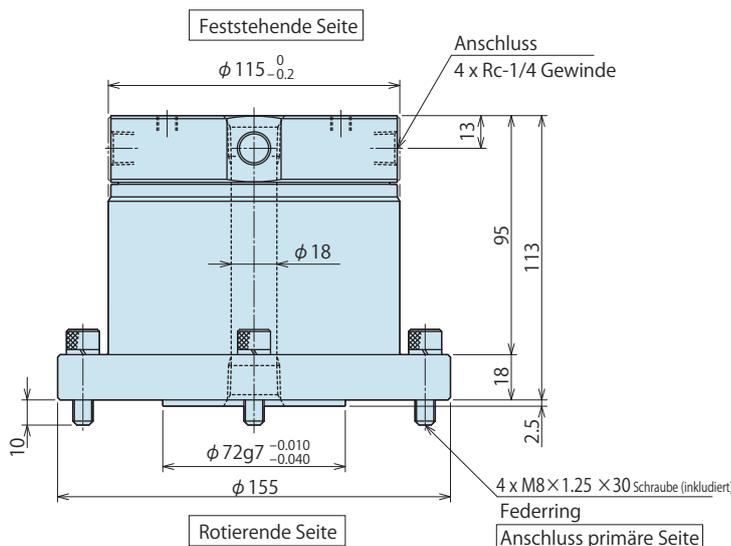
Wenn Sie ein G-Gewinde für einen Anschluss auf der primären Seite oder eine Mittenbohrung benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.

Modell Nr. Bezeichnung

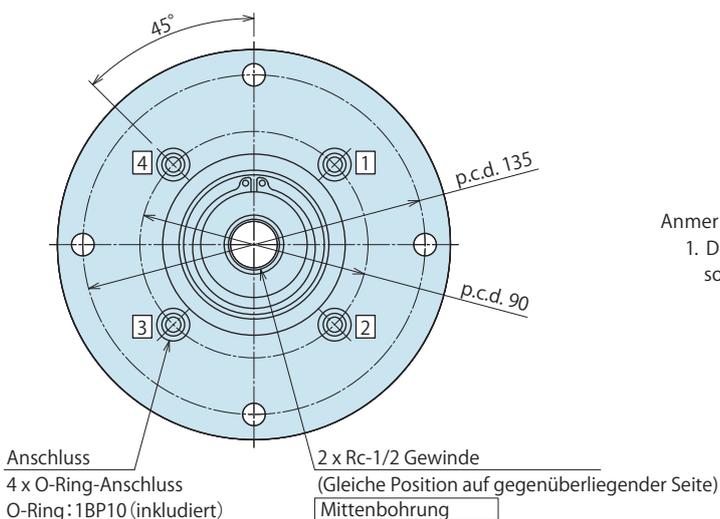
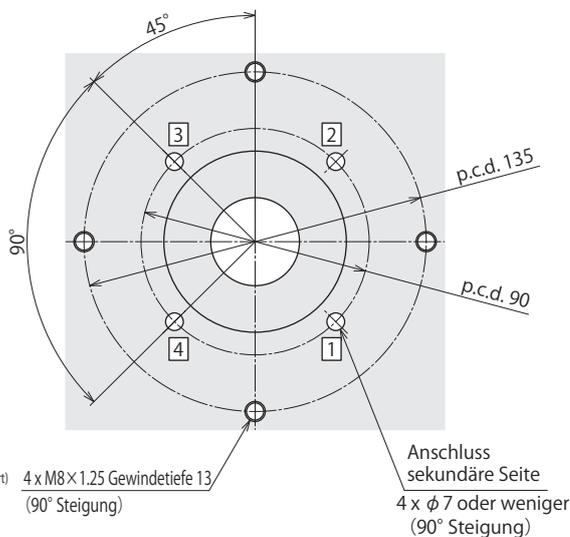
JRB0410-**B**-G-**B**
4 6
4 Anschlussmethode primäre Seite
6 Anschlussmethode Mittenbohrung



- Anmerkungen
1. Die Befestigung der rotierenden Seite erfolgt am Flansch, die feststehende Seite wird nicht bewegt.
 2. Zum Anschluss der feststehenden Seite muss ein Schlauch verwendet werden.
 3. Sehen Sie einen Leckölanschluss zwischen den Kreisen vor, wenn Lecköl des hydraulischen Kreises zum Problem für den angrenzenden pneumatischen Kreis wird.
 4. Vermeiden Sie Dauerbetrieb, da dies zu Überhitzung und Schäden an der internen Dichtung führt.
 5. Jeder Anschluss hat eine Nummer.



Fertigungsmaße für die Montage



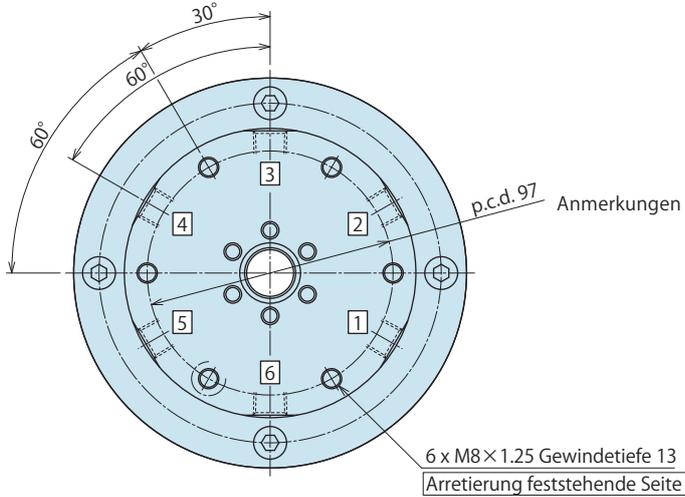
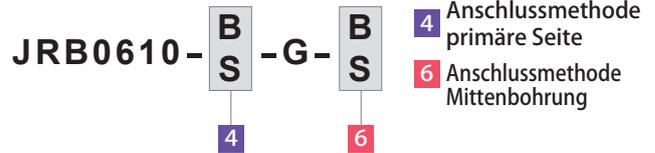
- Anmerkung
1. Die Rauheit der Montagefläche (O-Ring-Fläche) sollte 6.35 oder weniger betragen.

Abmessungen : JRB0610

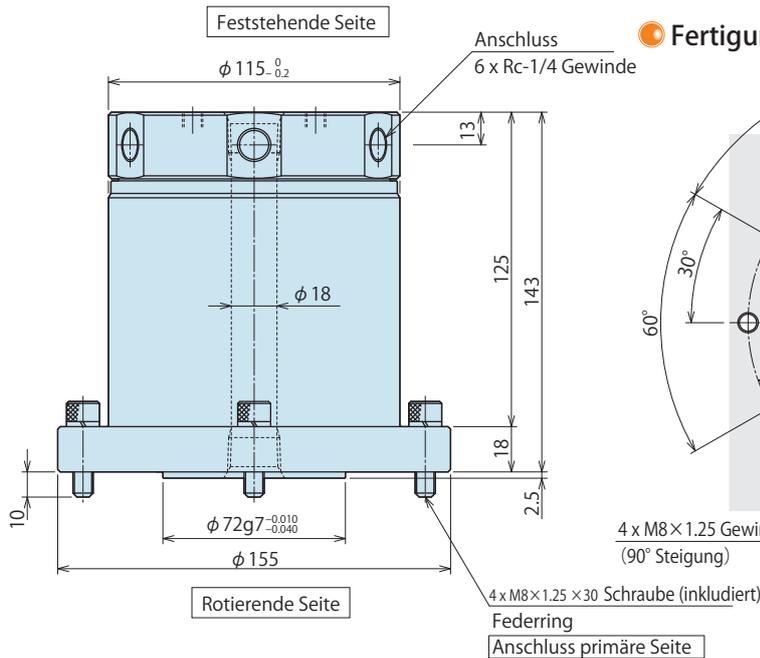
※Diese Zeichnung zeigt JRB0610-S-G-S.
(Sechsweg-Anschluss + Mittenbohrung)

Wenn Sie ein G-Gewinde für einen Anschluss auf der primären Seite oder eine Mittenbohrung benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.

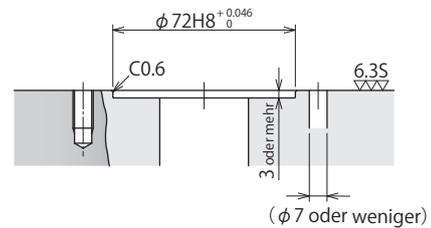
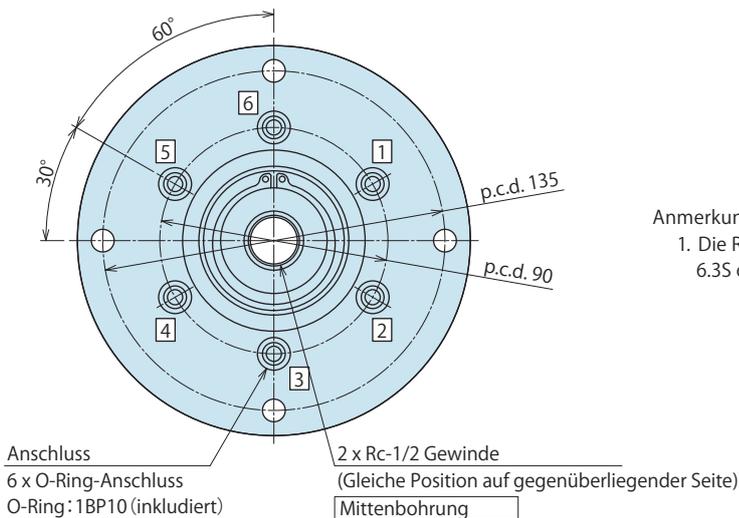
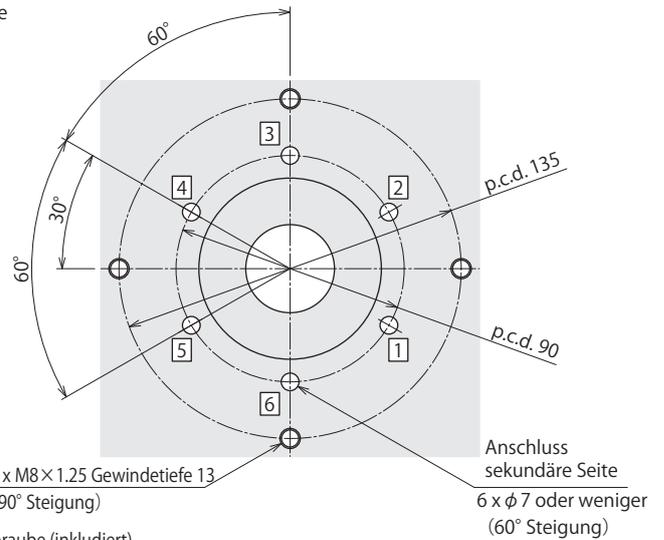
Modell Nr. Bezeichnung



- Anmerkungen
1. Die Befestigung der rotierenden Seite erfolgt am Flansch, die feststehende Seite wird nicht bewegt.
 2. Zum Anschluss der feststehenden Seite muss ein Schlauch verwendet werden.
 3. Sehen Sie einen Leckölanschluss zwischen den Kreisen, wenn Lecköl des hydraulischen Kreises zum Problem für den angrenzenden pneumatischen Kreis wird.
 4. Vermeiden Sie Dauerbetrieb, da dies zu Überhitzung und Schäden an der internen Dichtung führt.
 5. Jeder Anschluss hat eine Nummer.



Fertigungsmaße für die Montage



- Anmerkung
1. Die Rauheit der Montagefläche (O-Ring-Fläche) sollte 6.35 oder weniger betragen.

High-Power-Serie
Pneumatik-Serie
Hydraulik-Serie
Ventile/Kupplung Hydraulikeinheit
Manuelle Produkte Zubehör
Hinweise/Sonstiges

Pneumatisches Abfolgeschaltventil

BWD

Hydraulische Kupplung mit Druck-erhaltungsfunktion

BGA/BGB
BGC/BGD
BGP/BGS
BBP/BBS
BNP/BNS
BJP/BSJ
BFP/BFS

Kupplung

JVA/JVB
JVC/JVD
JVE/JVF
JNA/JNB
JNC/JND
JLP/JLS

Drehdurchführung

JR

Hydraulikventile

BK
BEQ
BT
BLS/BLG
BLB
JSS/JS
JKA/JKB
BM/BMG
AU/AU-M
BU
BP/JPB
BX
BEP/BSP
BH
BC

Luft-Hydraulikeinheit

CV
CK
CP
CS
CB
CC
AB/AB-V
AC/AC-V

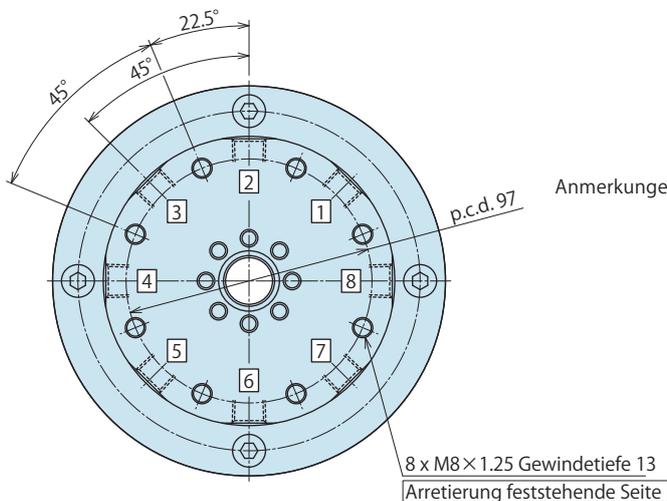
Abmessungen : JRB0810

※ Diese Zeichnung zeigt JRB0810-S-G-S.
(Achtwege-Anschluss + Mittenbohrung)

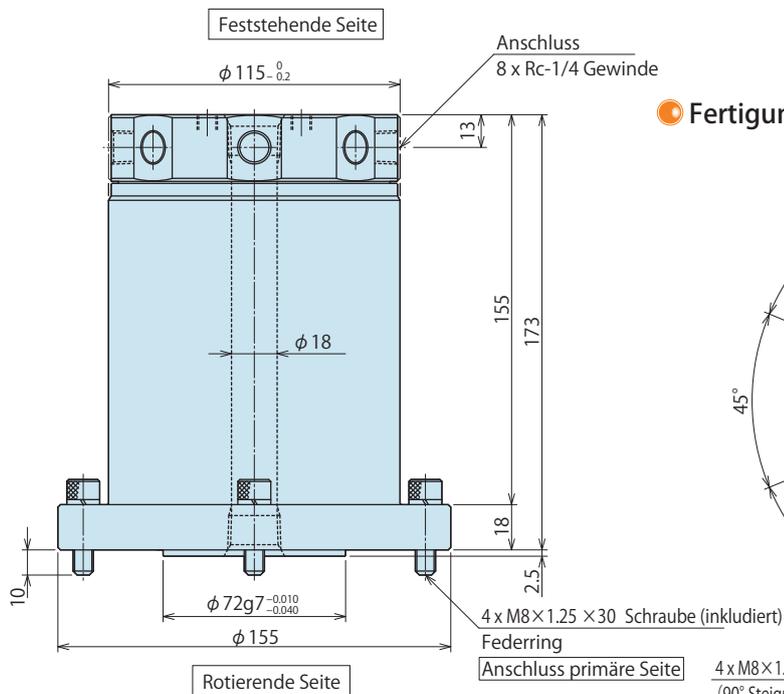
Wenn Sie ein G-Gewinde für einen Anschluss auf der primären Seite oder eine Mittenbohrung benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.

Modell Nr. Bezeichnung

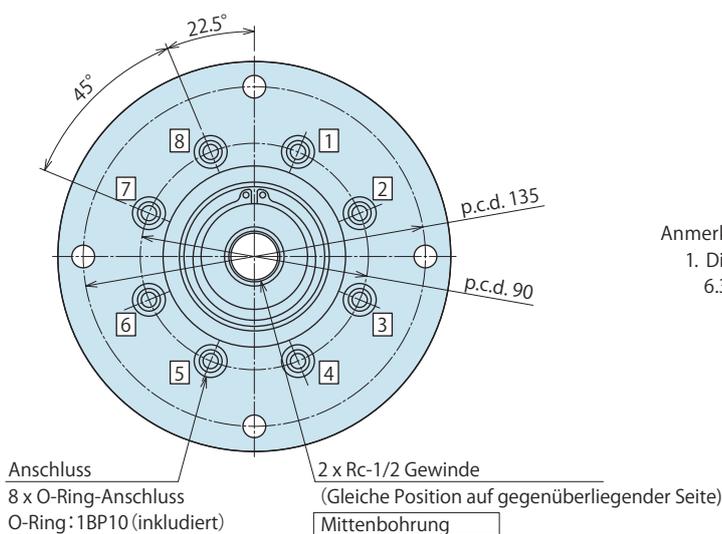
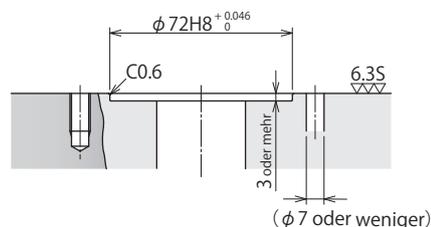
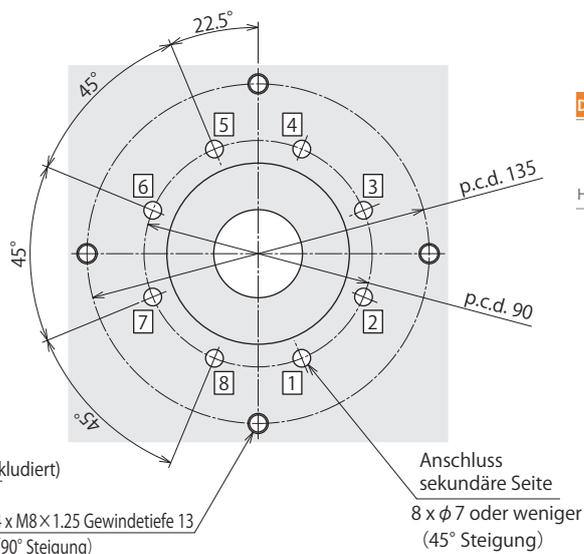
JRB0810-**B**-G-**B**
4 6
4 Anschlussmethode primäre Seite
6 Anschlussmethode Mittenbohrung



- Anmerkungen
- Die Befestigung der rotierenden Seite erfolgt am Flansch, die feststehende Seite wird nicht bewegt.
 - Zum Anschluss der feststehenden Seite muss ein Schlauch verwendet werden.
 - Sehen Sie einen Leckölanschluss zwischen den Kreisen vor, wenn Lecköl des hydraulischen Kreises zum Problem für den angrenzenden pneumatischen Kreis wird.
 - Vermeiden Sie Dauerbetrieb, da dies zu Überhitzung und Schäden an der internen Dichtung führt.
 - Jeder Anschluss hat eine Nummer.



Fertigungsmaße für die Montage



- Anmerkung
- Die Rauheit der Montagefläche (O-Ring-Fläche) sollte 6.35 oder weniger betragen.

Hinweise

● Anmerkungen zur Konstruktion

- 1) Prüfen der Spezifikationen
 - Verwenden Sie jedes Produkt gemäß den Spezifikationen.
- 2) Arretierung feststehende Seite
 - Die feststehende Seite ist mit Schrauben gegen Versatz der Drehdurchführung zu sichern. Das Befestigungsmaterial ist im Lieferumfang des Produkts enthalten.
- 3) Verwenden Sie einen Schlauch zum Anschluss auf der feststehenden Seite.
 - Falls Sie ein Stahlrohr verwenden, wird dieses durch die Rotation beansprucht.
- 4) Vermeiden Sie Dauerbetrieb.
 - Dies führt zu einer Überhitzung der internen Dichtung.
- 5) Achten Sie auf Lecköl, wenn sich der pneumatische und der hydraulische Kreis nebeneinander befinden.
 - Sehen Sie einen Leckölanschluss zwischen den Kreisen vor, wenn Lecköl des hydraulischen Kreises zum Problem für den angrenzenden pneumatischen Kreis wird. (Es hängt vom Modell ab, ob Lecköl vom hydraulischen Kreis in den pneumatischen Kreis gelangen kann.)
- 6) Das Verdrehmoment ändert sich je nach dem Druckzustand des Mediums.
 - Das im Leistungsdiagramm dargestellte Verdrehmoment basiert auf dem Druck des Mediums bei einer Bezugsgröße von 0 (NULL).
- 7) Das Anlaufdrehmoment kann mehr als das Doppelte des Verdrehmoments betragen.
 - Das Anlaufdrehmoment wird von der Einwirkzeit beeinflusst und variiert.
- 8) Die Mittenbohrung ist keine Drehdurchführung.
 - Wenn eine Mittenbohrung verwendet wird, wird eine Drehverschraubung benötigt.

● Einbauhinweise

- 1) Prüfung des Mediums
 - Verwenden Sie die entsprechende Hydraulikflüssigkeit laut Liste (S. 1043).
 - Die Luft sollte sauber und schadstofffrei sein.
- 2) Behandlung vor der Montage
 - Führen Sie eine ausreichende Spülung der Verrohrung und der Rohrverschraubungen durch, um eine saubere Umgebung sicherzustellen und eine Fehlfunktion zu vermeiden. Vorhandene Späne oder Staub können zu Ölaustritt oder Fehlfunktionen führen.
 - Staub und Späne im Kreis können zu einem Auslaufen der Flüssigkeit und einer Funktionsstörung führen.
 - Dieses Produkt verfügt über keine Schutzvorrichtung, um das Eindringen von Staub und Spänen in das hydraulische System und die Leitung zu verhindern.
 - Um zu vermeiden, dass während der Rohrleitungsarbeiten Fremdkörper in das Produkt gelangen, sollte vor den Arbeiten eine sorgfältige Reinigung durchgeführt werden.
- 3) Anwendung des Dichtungsbands
 - Mit dem Band 1 bis 2 Mal im Uhrzeigersinn umwickeln.
 - Ein kaputtes Dichtungsband kann zu Ölaustritt und Funktionsstörung führen.
 - Um zu vermeiden, dass während der Rohrleitungsarbeiten Fremdkörper in das Produkt gelangen, sollte man vor den Arbeiten eine sorgfältige Reinigung durchführen.
- 4) Montage der Einheit
 - Gehen Sie bei der Montage sorgfältig vor, um den in jedem Gehäuse eingebauten O-Ring nicht zu beschädigen.
 - Verwenden Sie die beigegefügt Schrauben mit Sechskantloch (Festigkeit 12.9) und ziehen Sie das Gehäuse mit dem in der nachstehenden Tabelle angegebenen Anzugsmoment fest.

Modell Nr.	Befestigungsschraube	Anzugsmoment (N·m)
JRC/JRB	M8 x 1.25	25

※ Siehe S. 1043 für allgemeine Hinweise.

• Liste Hydraulikflüssigkeiten • Hinweise zur Verwendung von hydraulischen Drosselventilen
• Einbauhinweise • Hinweise zum Umgang • Wartung/Inspektion • Garantie

 **Notiz**High-Power-
Serie

Pneumatik-Serie

Hydraulik-Serie

**Ventile/Kupplung
Hydraulikeinheit**Manuelle Produkte
Zubehör

Hinweise/Sonstiges

Pneumatisches
Abfolgeschaltventil

BWD

Hydraulische
Kupplung mit Druck-
erhaltungsfunktion

BGA/BGB

BGC/BGD

BGP/BGS

BBP/BBS

BNP/BNS

BJP/BJS

BFP/BFS

Kupplung

JVA/JVB

JVC/JVD

JVE/JVF

JNA/JNB

JNC/JND

JLP/JLS

Drehdurchführung**JR**

Hydraulikventile

BK

BEQ

BT

BLS/BLG

BLB

JSS/JS

JKA/JKB

BM/BMG

AU/AU-M

BU

BP/JPB

BX

BEP/BSP

BH

BC

Luft-
Hydraulikeinheit

CV

CK

CP

CS

CB

CC

AB/AB-V

AC/AC-V

Hinweise

Einbauhinweise (Für Hydraulik-Serie)

1) Prüfung des Mediums

- Verwenden Sie die entsprechende Hydraulikflüssigkeit laut Liste.

2) Vorgehen vor der Verrohrung

- Die Rohrleitung, der Rohrleitungsanschluss und der Medienkanal sind durch gründliches Spülen zu reinigen.
- Staub und Späne im Kreis könnten zu einem Auslaufen der Flüssigkeit und einer Funktionsstörung führen.
- Kosmek stellt keine Filter für seine Produkte zur Verfügung, mit Ausnahme von Ventiltteilen, die verhindern, dass Fremdkörper und Verunreinigungen in den Kreis gelangen.

3) Anwendung des Dichtungsbands

- Mit dem Band 1 bis 2 Mal im Uhrzeigersinn umwickeln.
- Ein kaputtes Dichtungsband kann zu Ölaustritt und Funktionsstörung führen.
- Um zu vermeiden, dass während der Rohrleitungsarbeiten Fremdkörper in das Produkt gelangen, sollte man vor den Arbeiten eine sorgfältige Reinigung durchführen.

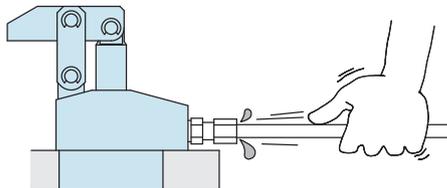
4) Entlüften des hydraulischen Kreises

- Wenn sich im hydraulischen Kreis Überschussluft befindet, kann sich die Zykluszeit stark verlängern. Wenn nach dem Anschließen des Hydraulikanschlusses Luft in den Kreis gelangt oder wenn sich keine Luft im Öltank befindet, führen Sie die folgenden Schritte durch.

① Reduzieren Sie den hydraulischen Druck auf unter 2 MPa.

② Lockern Sie die Überwurfmutter der Rohrverschraubung, die sich am nächsten beim Spannelement befindet, durch eine volle Umdrehung.

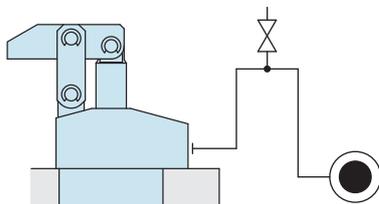
③ Bewegen Sie die Rohrleitung hin und her, um den Ausgang der Rohrverschraubung zu lösen. Hydraulikflüssigkeit vermischt mit Luft kommt heraus.



④ Ziehen Sie die Überwurfmutter nach dem Entlüften fest.

⑤ Es ist wirksamer, die Entlüftung am höchsten Punkt im Kreis oder am Ende des Kreises durchzuführen.

(Bauen Sie ein Entlüftungsventil am höchsten Punkt im Kreis ein.)



5) Prüfen des Spiels und Nachziehen

- Zu Beginn der Maschinenaufstellung können die Schraube und Mutter leicht angezogen werden. Prüfen Sie das Spiel und ziehen Sie sie erforderlichenfalls nach.

Liste Hydraulikflüssigkeiten

ISO Viskositätsklasse ISO-VG-32		
Hersteller	Hydrauliköl mit Verschleißschutz	Mehrzweck-Hydrauliköl
Showa Shell Sekiyu	Tellus S2 M 32	Morlina S2 B 32
Idemitsu Kosan	Daphne Hydraulic Fluid 32	Daphne Super Multi Oil 32
JX Nippon Oil & Energy	Super Hyrando 32	Super Mulpus DX 32
Cosmo Oil	Cosmo Hydro AW32	Cosmo New Mighty Super 32
ExxonMobil	Mobil DTE 24	Mobil DTE 24 Light
Matsumura Oil	Hydol AW-32	
Castrol	Hyspin AWS 32	

Anmerkung Da es schwierig sein könnte, die in der Tabelle aufgelisteten Produkte aus dem Ausland zu beschaffen, kontaktieren Sie bitte den entsprechenden Hersteller.

- High-Power-Serie
- Pneumatik-Serie
- Hydraulik-Serie
- Ventile/Kupplung Hydraulikeinheit
- Manuelle Produkte Zubehör
- Hinweise / Sonstiges

Hinweise

- Einbauhinweise (Für Hydraulik-Serie)
- Liste Hydraulikflüssigkeiten
- Hinweise zur Verwendung von hydraulischen Drosselventilen
- Hinweise zum Umgang
- Wartung/Inspektion
- Garantie

Unternehmensprofil

- Unternehmensprofil
- Unsere Produkte
- Geschichte

Index

- Suche in alphabetischer Reihenfolge

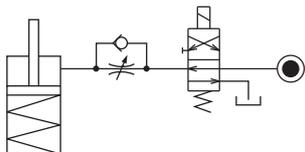
Vertriebsstellen

● Hinweise zur Verwendung von hydraulischen Drosselventilen

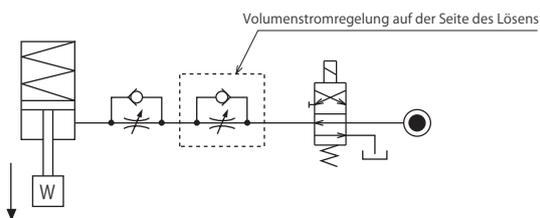


Bitte beachten Sie die nachfolgenden Hinweise. Konzipieren Sie den Hydraulikplan zur Regelung der Funktionsgeschwindigkeit des Hydraulikzylinders. Ein falsches Schaltungsdesign kann zu einer Anwendungsfehlfunktion und Schäden führen. Überprüfen Sie das Schaltungsdesign im Voraus.

- Fluidplan bei Volumenstromregelung für einfachwirkende Zylinder
Bei einfachwirkenden Zylindern mit Federrückstellung kann eine Volumenstrombeschränkung während des LöSENS den LöSEvorgang extrem verlangsamen oder stören. Die bevorzugte Methode ist, den Volumenstrom während des Spannungsvorgangs mit einem Ventil mit freiem Durchgang in der LöSERichtung zu regeln. Es ist auch vorzuziehen, bei jedem Aktuator ein Drosselventil vorzusehen.



Eine beschleunigte Spannungsgeschwindigkeit durch einen übermäßigen Hydraulikfluss zum Zylinder kann zu Schäden führen. In diesem Fall fügen Sie eine Volumenstromregelung hinzu, um den Volumenstrom zu regeln. (Wenn Schwenkspanner verwendet werden, fügen Sie eine Volumenstromregelung hinzu, um den Volumenstrom freizugeben, wenn das Hebelgewicht während des LöSEvorgangs aufgesetzt wird.)

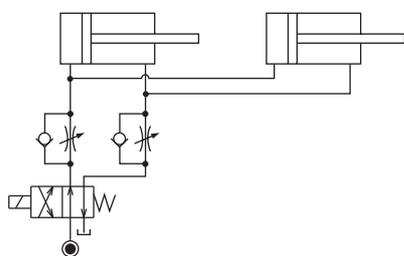


- Fluidplan bei Volumenstromregelung für doppelwirkende Zylinder
Die Volumenstromregelung für doppelwirkende Zylinder sollte eine Rücklaufregelung für die Spann- und LöSEseite haben. Die Zulaufregelung kann durch vorhandene Luft im System ungünstige Wirkungen haben.

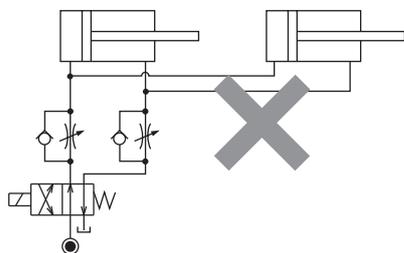
Bei der Regelung von LKE, TMA, TLA sollten jedoch sowohl die Spannseite als auch die LöSEseite eine Zulaufregelung sein. Siehe S. 47 zur Geschwindigkeitseinstellung von LKE.

Wird bei TMA und TLA eine Rücklaufregelung verwendet, wird ungewöhnlich hoher Druck aufgebaut, der zu Ölaustritt und Schäden führt.

【Rücklaufregelung】 (außer LKE/TMA/TLA)

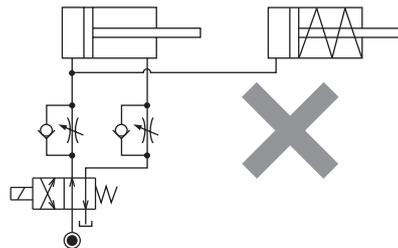


【Zulaufregelung】 (LKE/TMA/TLA müssen mit einer Zulaufregelung geregelt werden.)



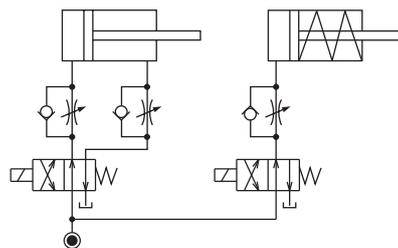
Im Falle einer Rücklaufregelung sollte der Hydraulikplan mit den folgenden Merkmalen konstruiert sein.

- ① Einfachwirkende Teile sollten nicht in der gleichen Volumenstromregelung wie die doppelwirkenden Teile verwendet werden. Der LöSEvorgang der einfachwirkenden Zylinder könnte unregelmäßig oder sehr langsam werden.

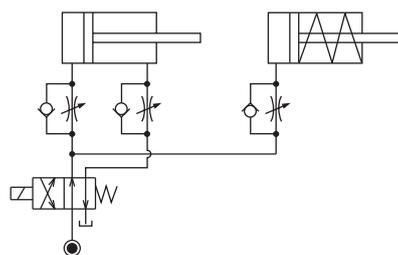


Siehe folgender Plan bei gemeinsamer Verwendung von einfachwirkenden und doppelwirkenden Zylindern.

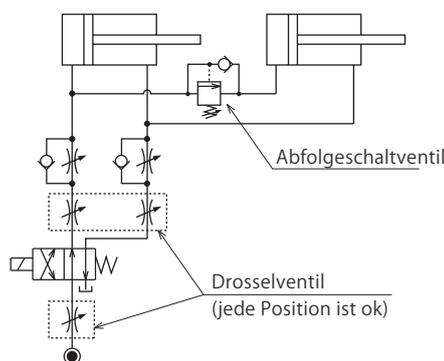
- Trennen Sie den Regelkreis.



- Reduzieren Sie den Einfluss der Regeleinheit des doppelwirkenden Zylinders. Aufgrund des Gegendrucks in der Tankleitung wird jedoch der einfachwirkende Zylinder aktiviert, nachdem der doppelwirkende Zylinder arbeitet.



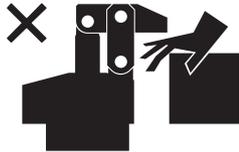
- ② Bei einer Rücklaufregelung kann es vorkommen, dass sich während der Zylindertätigkeit der Druck im Kreis aufgrund der Flüssigkeitszufuhr erhöht. Eine Druckzunahme im Kreis kann durch die vorherige Reduktion der zugeführten Flüssigkeit über das Drosselventil vermieden werden. Dies gilt vor allem bei der Verwendung eines Abfolgeschaltventils oder von Druckschaltern zur Positionsabfrage. Wenn der Gegendruck höher als der Solldruck ist, dann wird das System nicht so funktionieren, wie es konzipiert wurde.



Hinweise

Hinweise zum Umgang

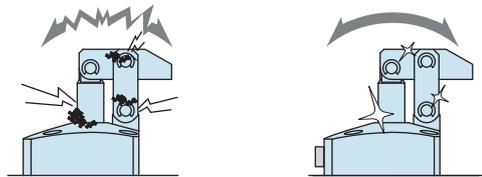
- 1) Der Umgang mit dem Produkt sollte durch Fachpersonal erfolgen.
 - Der Umgang mit und die Wartung der hydraulischen Maschine und des Luftkompressors sollten durch Fachpersonal erfolgen.
- 2) Bedienen oder demontieren Sie die Maschine nur, wenn das Sicherheitsprotokoll gewährleistet wird.
 - ① Die Maschine und die Ausrüstung können nur geprüft oder eingestellt werden, wenn bestätigt ist, dass die Schutzeinrichtungen vorhanden sind.
 - ② Bevor die Maschine abgebaut wird, stellen Sie sicher, dass die zuvor genannten Sicherheitsvorkehrungen getroffen wurden. Drehen Sie die Luft der Hydraulikquelle ab und stellen Sie sicher, dass im hydraulischen Kreis und im Luftkreislauf kein Druck besteht.
 - ③ Nach dem Abstellen der Maschine Teile erst demontieren, wenn die Temperatur abgekühlt ist.
 - ④ Stellen Sie sicher, dass es keine Auffälligkeiten bei den Schrauben und entsprechenden Teilen gibt, bevor Sie die Maschine oder Ausrüstung wieder starten.
- 3) Berühren Sie die Spannelemente (Zylinder) nicht, während die Spannelemente (Zylinder) in Betrieb sind. Bei Missachtung kann es zu einer Verletzung der Hände durch Einklemmen kommen.



- 4) Das Gerät nicht zerlegen oder abändern.
 - Wenn die Ausrüstung zerlegt oder abgeändert wird, erlischt die Garantie auch innerhalb des Garantiezeitraumes.

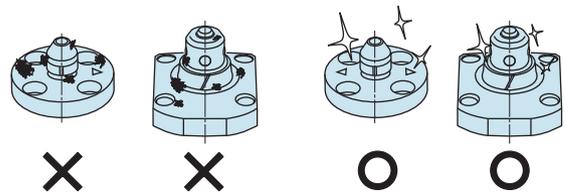
Wartung und Inspektion

- 1) Abbau der Maschine und Abschalten der Druckquelle
 - Bevor die Maschine abgebaut wird, stellen Sie sicher, dass die zuvor genannten Sicherheitsvorkehrungen getroffen wurden. Drehen Sie die Luft der Hydraulikquelle ab und stellen Sie sicher, dass im hydraulischen Kreis und im Luftkreislauf kein Druck besteht.
 - Stellen Sie sicher, dass es keine Auffälligkeiten bei den Schrauben und entsprechenden Teilen gibt, bevor Sie das Gerät wieder starten.
- 2) Reinigen Sie den Bereich um die Kolbenstange und den Bolzen regelmäßig.
 - Bei Benutzung mit verschmutzter Oberfläche kann es zu Dichtungsschäden, Fehlfunktionen, Flüssigkeitsaustritt und Luftverlust kommen.



- 3) Reinigen Sie alle Referenzflächen der Positionierungsmaschine regelmäßig. (VS/VT/VL/VM/ VJ/VK/WVS/WM/WK/VX/VXF)

- Positionierungsprodukte, mit Ausnahme des Modells VX/VXF, können durch Reinigungsfunktionen Verunreinigungen entfernen. Beim Einbau von Paletten stellen Sie sicher, dass sich keine dicken, schlammähnlichen Stoffe auf den Paletten befinden.
- Eine regelmäßige Verwendung mit verschmutzten Teilen führt zu nicht einwandfrei funktionierenden Positionierungsfunktionen, Undichtheiten und Fehlfunktionen.



- 4) Beim regelmäßigen Abkuppeln von Kupplungen sollte täglich entlüftet werden, um zu vermeiden, dass Luft in den Kreis gemischt wird.
- 5) Ziehen Sie regelmäßig Muttern, Schrauben, Stifte, Zylinder und die Rohrleitung fest, um die einwandfreie Nutzung zu gewährleisten.
- 6) Stellen Sie sicher, dass die Hydraulikflüssigkeit nicht schlecht geworden ist.
- 7) Stellen Sie sicher, dass das Gerät reibungslos funktioniert und keine ungewöhnlichen Geräusche macht.
 - Vergewissern Sie sich vor allem nach einem Neustart nach einer langen Nichtverwendung, dass das Gerät einwandfrei bedient werden kann.
- 8) Die Produkte sollten an einem kühlen, dunklen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit gelagert werden.
- 9) Bitte kontaktieren Sie uns für Instandsetzungen und Reparaturen.

● Garantie

1) Garantiezeitraum

- Der Garantiezeitraum für das Produkt beträgt 18 Monate ab Versand von unserem Werk oder 12 Monate ab Erstbenützung, je nachdem was früher eintritt.

2) Umfang der Garantie

- Im Falle von Produktschäden oder Funktionsstörungen während des Garantiezeitraums aufgrund von Konstruktionsfehlern, fehlerhaften Materialien oder fehlerhafter Ausführung werden wir das fehlerhafte Teil auf unsere Kosten ersetzen oder reparieren. Defekte oder Schäden, die durch Folgendes verursacht werden, sind nicht gedeckt.

- ① Wenn die vorgeschriebenen Wartungen und Inspektionen nicht durchgeführt werden.
- ② Wenn das Produkt verwendet wird, während es basierend auf der Beurteilung der Bedienperson nicht für den Einsatz geeignet ist, und dies zu einem Defekt führt.
- ③ Wenn es durch die Bedienperson unsachgemäß verwendet oder behandelt wird. (Dazu zählen auch Schäden, die durch das Fehlverhalten von Dritten verursacht werden.)
- ④ Wenn der Defekt durch andere Gründe verursacht wird, für die wir nicht verantwortlich sind.
- ⑤ Reparaturen oder Umbauten, die nicht von Kosmek oder ohne unsere Zustimmung und Bestätigung durchgeführt werden, führen zu einem Erlöschen der Garantie.
- ⑥ Sonstige Schäden aufgrund von Naturereignissen oder Katastrophen, die nicht unserem Unternehmen zuzuschreiben sind.
- ⑦ Teile oder Austauschkosten aufgrund von Teileaufbrauch und Verschleiß. (Zum Beispiel Gummi, Kunststoff, Dichtungsmaterial und einige elektrische Teile.)

Schäden, ausgenommen wenn diese direkt aus einem Produktfehler resultieren, sind von der Garantie ausgenommen.

[High-Power-Serie](#)
[Pneumatik-Serie](#)
[Hydraulik-Serie](#)
[Ventile/Kupplung
Hydraulikeinheit](#)
[Manuelle Produkte
Zubehör](#)
[Hinweise/
Sonstiges](#)
[Hinweise](#)
[Einbauhinweise
\(Für Hydraulik-Serie\)](#)
[Liste Hydraulikflüssigkeiten](#)
[Hinweise zur Verwendung
von hydraulischen Drosselventilen](#)
[Hinweise zum Umgang](#)
[Wartung/
Inspektion](#)
[Garantie](#)
[Unternehmensprofil](#)
[Unternehmensprofil](#)
[Unsere Produkte](#)
[Geschichte](#)
[Index](#)
[Suche in
alphabetischer Reihenfolge](#)
[Vertriebsstellen](#)

Vertriebsstellen

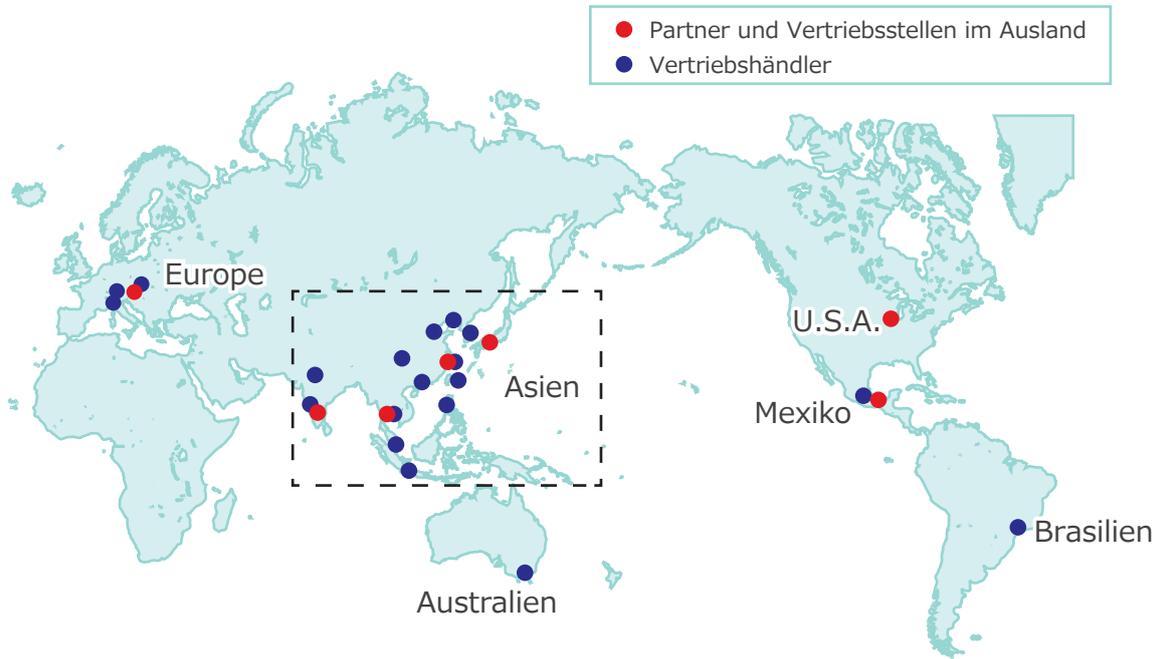
Vertriebsstellen weltweit

Japan	TEL. +81-78-991-5162	FAX. +81-78-991-8787
Auslandsverkauf	KOSMEK LTD. 1-5, 2-chome, Murotani, Nishi-ku, Kobe-city, Hyogo, Japan 651-2241 〒651-2241 兵庫県神戸市西区室谷2丁目1番5号	
EUROPE	TEL. +43-063-287587-11	FAX. +43-463-287587-20
KOSMEK EUROPE GmbH	Schleppplatz 2 9020 Klagenfurt am Wörthersee Austria	
USA	TEL. +1-630-241-3465	FAX. +1-630-241-3834
KOSMEK (USA) LTD.	1441 Branding Avenue, Suite 110, Downers Grove, IL 60515 USA	
China	TEL.+86-21-54253000	FAX.+86-21-54253709
KOSMEK (CHINA) LTD. 考世美(上海)貿易有限公司	21/F, Orient International Technology Building, No.58, Xiangchen Rd, Pudong Shanghai 200122., P.R.China 中国上海市浦东新区向城路58号东方国际科技大厦21F室 200122	
India	TEL.+81-80-3565-7481	
KOSMEK LTD - INDIA	F 203, Level-2, First Floor, Prestige Center Point, Cunningham Road, Bangalore -560052 India	
Thailand	TEL. +66-2-715-3450	FAX. +66-2-715-3453
Repräsentanz Thailand	67 Soi 58, RAMA 9 Rd., Suanluang, Suanluang, Bangkok 10250, Thailand	
Mexico	TEL. +52-442-161-2347	
KOSMEK USA Mexico Office	Blvd Jurica la Campana 1040, B Colonia Punta Juriquilla	
Taiwan (Exklusivhändler Taiwan)	TEL. +886-2-82261860	FAX. +886-2-82261890
Full Life Trading Co., Ltd. 盈生貿易有限公司	16F-4, No.2, Jian Ba Rd., Zhonghe District, New Taipei City Taiwan 23511 台湾新北市中和區建八路2號 16F-4 (遠東世紀廣場)	
Philippines (Exklusivhändler Philippinen)	TEL.+63-2-310-7286	FAX. +63-2-310-7286
G.E.T. Inc, Phil.	Victoria Wave Special Economic Zone Mt. Apo Building, Brgy. 186, North Caloocan City, Metro Manila, Philippines 1427	
Indonesia (Exklusivhändler Indonesien)	TEL. +62-21-5818632	FAX. +62-21-5814857
P.T PANDU HYDRO PNEUMATICS	Ruko Green Garden Blok Z- II No.51 Rt.005 Rw.008 Kedoya Utara-Kebon Jeruk Jakarta Barat 11520 Indonesia	

Vertriebsstellen in Japan

Hauptsitz Vertriebsstelle Osaka Auslandsverkauf	TEL.078-991-5115	FAX.078-991-8787
	〒651-2241 兵庫県神戸市西区室谷2丁目1番5号	
Vertriebsstelle Tokio	TEL.048-652-8839	FAX.048-652-8828
	〒331-0815 埼玉県さいたま市北区大成町4丁目81番地	
Vertriebsstelle Nagoya	TEL.0566-74-8778	FAX.0566-74-8808
	〒446-0076 愛知県安城市美園町2丁目10番地1	
Vertriebsstelle Fukuoka	TEL.092-433-0424	FAX.092-433-0426
	〒812-0006 福岡県福岡市博多区上牟田1丁目8-10-101	

Globales Netzwerk



Detailkarte Asien

